

SUMÁRIO

INTRODUÇÃO	38
Simbologia utilizada nas presentes instruções.....	38
Letras entre parênteses.....	38
Problemas e consertos.....	38
SEGURANÇA	38
Advertências fundamentais para a segurança.....	38
USO CONFORME À DESTINAÇÃO	38
INSTRUÇÕES PARA O USO	39
DESCRIÇÃO	39
Descrição do aparelho.....	39
Descrição do reservatório de leite.....	39
Descrição do painel de comando.....	39
OPERAÇÕES PRELIMINARES	40
Controle do aparelho.....	40
Instalação do aparelho.....	40
Ligação do aparelho.....	40
Primeira colocação em função do aparelho.....	40
LIGAÇÃO DO APARELHO	40
DESLIGAMENTO DO APARELHO	41
CONFIGURAÇÕES DO MENU	41
Descalcificação.....	41
Programação do idioma.....	41
Poupança energética.....	41
Acerte a hora.....	41
Auto-acendimento.....	42
Auto-desligamento (Stand by).....	42
Programação da temperatura.....	42
Configuração da dureza da água.....	42
Função de estatística.....	42
Valores de fábrica (reset).....	43
PREPARAÇÃO DO CAFÉ	43
Seleção do gosto de café.....	43
Seleção da quantidade de café na xícara.....	43
Personalização da quantidade de “meu café”.....	43
Regulação do moinho de café.....	43
Conselhos para um café mais quente.....	43
Preparação do café utilizando o café em grãos.....	44
Preparação do café utilizando o café pré-moído.....	44
PREPARAÇÃO DE BEBIDAS COM LEITE	44
Encher e encaixar o recipiente de leite.....	44
Preparação do cappuccino ou do latte macchiato.....	45
Preparação do leite espumado (sem café).....	45
Preparação do leite sem espuma (sem café).....	45
Limpeza do dispositivo espuma de leite com o botão CLEAN.....	45
Programar as quantidades de café e de leite na xícara.....	46
PREPARAÇÃO DA ÁGUA QUENTE	46
Preparação.....	46
Modificação da quantidade de água distribuída automaticamente.....	46
LIMPEZA	46
Limpeza da máquina.....	46
Limpeza do recipiente de borras de café.....	46
Limpeza do depósito de recolha de gotas.....	47
Limpeza dentro da máquina.....	47
Limpeza do reservatório de água.....	47
Limpeza dos bicos de distribuição de café.....	47
Limpeza do funil para a introdução do café pré-moído.....	47
Limpeza do infusor.....	47
Limpeza do recipiente de leite.....	48
Limpeza do bocal de água quente/vapor.....	48
DESCALCIFICAÇÃO	48
PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA	49
Medida de dureza da água.....	49
Programação de dureza da água.....	49
DADOS TÉCNICOS	49
ELIMINAÇÃO	49
MENSAGENS MOSTRADA NO VISOR	50
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	51

INTRODUÇÃO

Agradecemos por ter escolhido a máquina automática de café e cappuccino ESAM04.350.

Desejamos-lhe uma boa diversão com seu novo aparelho.

Reserve-se alguns minutos para ler as presentes instruções para o uso.

Assim, você evitará correr perigos ou danificar a máquina.

Simbologia utilizada nas presentes instruções.

As advertências importantes mostram estes símbolos. É absolutamente necessário observá-las.



Perigo!

A falta de observação pode ser ou é a causa de lesões por choque eléctrico com perigo de vida.



Atenção!

A falta de observação pode ser ou é a causa de lesões ou danos ao aparelho.



Perigo de Queimaduras!

A falta de observação pode ser ou é a causa de queimaduras, até mesmo de primeiro grau.



Nota:

Este símbolo evidencia os conselhos e as informações importantes para o utilizador.

Letras entre parênteses

As letras entre parênteses correspondem à legenda indicada na Descrição do aparelho (pág. 3).

Problemas e consertos

No caso de problemas procure, antes de tudo, resolvê-los seguindo as advertências indicadas nos parágrafos “Mensagens mostradas no visor” na pág. 50 e “Soluções de problemas” na pág. 51.

Se estes resultam ineficazes ou para ulteriores esclarecimentos, aconselha-se consultar a assistência a clientes telefonando ao número indicado na folha “Assistência a clientes” em anexo.

Se o seu país não está entre aqueles listados na folha, telefone ao número indicado na garantia. Para eventuais consertos, dirija-se exclusivamente à Assistência Técnica De’Longhi. Os endereços são indicados no certificado de garantia anexado na máquina.

SEGURANÇA

Advertências fundamentais para a segurança



Perigo!

Visto que o aparelho funciona com corrente eléctrica, não se pode excluir que este crie choques eléctricos.

Limite-se, portanto, às seguintes advertências de segurança:

- Não toque o aparelho com as mãos e os pés molhados.
- Não toque a ficha com as mãos molhadas.
- Assegure-se que a tomada de corrente utilizada esteja sempre acessível, porque somente assim poder-se-á desligar a ficha, caso necessário.
- Se deseja desligar a ficha da tomada, aja directamente na ficha. Não puxe nunca o cabo porque este pode danificar-se.
- Para desligar completamente o aparelho, pressione o interruptor geral, colocado atrás, na posição 0 (fig. 6).
- No caso de avaria do aparelho, não tente consertá-lo. Desligue o aparelho, destaque a ficha da tomada e dirija-se à Assistência Técnica.
- No caso de danos na ficha ou no cabo de alimentação, substitua-os exclusivamente através da Assistência Técnica De’Longhi, de modo a prevenir qualquer risco.



Atenção!

- Mantenha os materiais de embalagem (sacos de plástico, esferovite) fora do alcance das crianças.
- Não permita a utilização do aparelho por pessoas (também crianças) com capacidades psíquicas, físicas ou sensoriais reduzidas ou com experiência e conhecimentos insuficientes se não estiverem atentamente vigiadas e orientadas por alguém responsável pela sua inculcabilidade. Vigie as crianças para garantir que não brinquem com o aparelho.



Perigo de Queimaduras!

Este aparelho produz água quente e quando está a funcionar pode formar-se vapor aquoso.

Preste atenção em não ter contacto com borrifos de água ou vapor quente.

USO CONFORME À DESTINAÇÃO

Este aparelho é construído para a preparação do café e para aquecer bebidas.

Qualquer outro uso é a ser considerado impróprio.

Este aparelho não é adaptado para uso comercial.

O fabricante não responde por danos derivados de um uso impróprio do aparelho.

Este aparelho é destinado exclusivamente ao uso doméstico.

Não é previsto o uso em:

- ambientes destinados à cozinha para pessoal de lojas, escritórios e outras áreas de trabalho.
- turismo rural
- hotel, motel e outras estruturas receptivas
- aluguel de quartos.

INSTRUÇÕES PARA O USO

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho.

- O não respeito destas instruções pode ser fonte de lesões e de danos ao aparelho.

O fabricante não responde por danos derivados do não respeito destas instruções para o uso.



Nota:

Nota:

Conserve cuidadosamente estas instruções. No caso em que o aparelho seja cedido a outras pessoas, entregue-o também estas instruções para o uso.

DESCRIÇÃO

Descrição do aparelho

(pág. 3 - **A**)

- A1. Botão de regulação do grau de moagem
- A2. Interruptor geral
- A3. Recipiente para grãos
- A4. Tampa do recipiente para grãos
- A5. Tampa do funil e do alojamento do dosador
- A6. Alojamento do dosador
- A7. Plano de apoio de xícaras (aquecedor de xícaras activo, quando a modalidade Poupança energética está desactivada)
- A8. Funil para a introdução do café pré-moído
- A9. Bocal de água quente e vapor
- A10. Reservatório de água
- A11. Cabo de alimentação
- A12. Bandeja de apoio de xícaras
- A13. Depósito de recolha de gotas
- A14. Porta de serviço
- A15. Recipiente de recolha de fundos
- A16. Distribuidor de café (regulável na altura)
- A17. Transportador de café
- A18. Infusor
- A19. Pannel de comando
- A20. Distribuidor de água quente
- A21. Dosador
- A22. Pincel para limpeza
- A23. Descalcificador
- A24. Faixa reativa para identificar a dureza da água (Total hardness test)

Descrição do reservatório de leite

(pág. 3 - **B**)

- B1. Tampa com dispositivo batedor de leite
- B2. Alça recipiente
- B3. Tecla CLEAN
- B4. Tubo de pesca do leite
- B5. Tubo de distribuição leite espumado
- B6. Recipiente para leite

Descrição do painel de comando

(pág. 3 - **C**)

Algumas teclas do painel têm dupla função: esta é indicada entre parênteses, dentro da descrição.

- C1. Visor: guia o utilizador no uso do aparelho.
- C2. Tecla : para distribuir 2 xícaras de café (Quando acede-se ao MENU: para voltar no menu)
- C3. Tecla : para distribuir 1 xícara de café (Quando acede-se ao MENU: tecla Ok para habilitar a confirmar a função seleccionada).

- C4. Tecla **MENU**: para aceder ao menu de programação
- C5. Tecla  : para ligar ou desligar a máquina (stand by)
- C6. Tecla  : para preparar água quente.
- C7. Tecla **CAPPUCCINO**: para preparar um cappuccino ou um leite espumado (dupla pressão da tecla).
- C8. Tecla  : selecção da quantidade de café (Quando acede-se ao **MEN'**: para deslizar para frente no menu)
- C9. Tecla  : selecção do gosto do café (Quando acede-se ao **MENU**: **ESC** para sair do menu)
- C10. Tecla  : para fazer um enxaguamento.
- C11. Tecla  : para seleccionar café pré-moído.

OPERAÇÕES PRELIMINARES

Controle do aparelho

Depois de ter retirado da embalagem, assegure-se da integridade do aparelho e da presença de todos os acessórios. Não utilize o aparelho na presença de danos evidentes. Dirija-se à Assistência Técnica De'Longhi.

Instalação do aparelho



Atenção!

Quando se instala o aparelho, deve-se observar as seguintes advertências de segurança:

- O aparelho emite calor no ambiente circundante. Depois de ter posicionado o aparelho no plano de trabalho, verifique se permanece um espaço livre de ao menos 3 cm entre as superfícies do aparelho, as partes laterais e a parte posterior, e um espaço livre de ao menos 15 cm acima da máquina de café. • Eventual penetração de água pode danificá-lo.
Não posicione o aparelho nas proximidades de torneiras ou lavatórios.
- O aparelho pode danificar-se se a água dentro dele se gela.
Não instale o aparelho num ambiente onde a temperatura pode descer abaixo do ponto de congelamento.
- Coloque o cabo de alimentação de modo que não seja danificado por arestas cortantes ou pelo contacto com superfícies quentes (por ex. chapas eléctricas).

Ligação do aparelho



Atenção!

Assegure-se que a tensão da rede eléctrica corresponda àquela indicada na placa de identificação no fundo do aparelho.

Ligue o aparelho somente a uma tomada de corrente instalada adequadamente que tenha uma capacidade mínima de 10A e dotada de eficiente colocação à terra.

No caso de incompatibilidade entre a tomada e a ficha do aparelho, substitua a tomada por outra de tipo adaptado, por pessoal qualificado.

Primeira colocação em função do aparelho



Nota:

- A máquina foi controlada na fábrica utilizando café, por isso é totalmente normal encontrar restos de café no moinho. De qualquer forma, é garantido que esta máquina é nova.
- Aconselha-se personalizar o mais rápido a dureza da água seguindo o procedimento descrito no parágrafo "Programação da dureza da água" (pág. 49).

1. Ligue o aparelho à rede eléctrica e pressione na posição I (fig. 1) o interruptor geral, colocado atrás do aparelho.

É necessário seleccionar o idioma desejado (os idiomas alternam-se a cada 3 segundos aproximadamente):

2. quando surge português, pressione por alguns segundos a tecla **OK** (fig. 2). Uma vez memorizada o idioma, no visor surge a mensagem: "português instalado".

Proceda, portanto, seguindo as instruções indicadas pelo aparelho:

3. "ENCHER O RESERVATÓRIO": retire o reservatório de água, encha-o até a linha MÁX com água fresca, e portanto, reinsira-o (fig. 3).
4. "INSERIR O DISTRIBUIDOR DE ÁGUA": Controle para que distribuidor de água quente seja inserido no bocal e posicione abaixo de um recipiente (fig. 4) com capacidade mínima de 100mL.
5. "Água quente Pressione OK": pressione a tecla **OK** (fig. 2). No visor surge escrita "Aguarde por favor ..."; enquanto que o aparelho inicia a distribuição de água pelo distribuidor de água quente.

A máquina acaba o procedimento de primeiro arranque, portanto surge a mensagem "Desligamento em curso, Aguarde por favor..." e o aparelho desliga-se.

Agora a máquina de café está pronta para a utilização normal.



Nota:

- Na primeira utilização é necessário fazer 4-5 cafés ou 4-5 cappuccinos antes que a máquina comece a dar um resultado satisfatório.

LIGAÇÃO DO APARELHO



Nota:

Antes de ligar o aparelho, assegure-se que o interruptor geral, colocado atrás do mesmo, esteja na posição I (fig. 1).

Em cada ligação, o aparelho executa automaticamente um ciclo de pré-aquecimento ou de enxaguamento que não pode

ser interrompido. O aparelho está pronto para o uso somente depois da execução deste ciclo.



Perigo de Queimaduras!

Durante o enxaguamento, pelos bicos do distribuidor do café, sai um pouco de água quente que será recolhida no depósito de recolha de gotas subjacente. Preste atenção em não ter contacto com estes borrifos de água.

- Para ligar o aparelho, pressione a tecla  (fig. 5): no visor surge a mensagem "Aquecimento, Aguarde por favor ...".

Uma vez completado o aquecimento, o aparelho mostra outra mensagem: "Enxaguamento" junto a uma barra de progressão que se preenche à medida que a distribuição procede; deste modo, além de aquecer a caldeira, o aparelho procede ao escorrimento da água quente nos canais internos para que também estes se aqueçam.

O aparelho está na temperatura quando no visor surge a mensagem indicando o tipo e a quantidade de café.

DESLIGAMENTO DO APARELHO

Em cada desligamento, o aparelho executa um enxaguamento automático, que não pode ser interrompido.



Atenção!

Para evitar danos no aparelho, pressione sempre a tecla  para proceder ao desligamento.



Perigo de Queimaduras!

Durante o enxaguamento, pelo bicos do distribuidor do café sai um pouco de água quente (somente se foi distribuído um café). Preste atenção em não ter contacto com estes borrifos de água.

Para desligar o aparelho, pressione a tecla  (fig. 5). O aparelho executa o enxaguamento e depois desliga-se.



Nota:

Se o aparelho não é utilizado por períodos prolongados, pressione também o interruptor geral na posição **0** (fig. 6).

Não pressione nunca o interruptor geral na posição **0** quando o aparelho está ligado.

A máquina não efectua o enxaguamento se no período em que ficou ligada não foi distribuída nenhuma bebida com café.

CONFIGURAÇÕES DO MENU

Acede-se ao menu de programação pressionando a tecla **MENU'**; os itens seleccionáveis no menu são: Descalcificação, Programe o idioma, Poupança energética, Acerte a hora, Auto-acendimento, Auto-desligamento, Configure a temperatura, Dureza da água, Estatística, Valores de fábrica.

Descalcificação

Para as instruções relativas à descalcificação, dirija-se à pág. 48.

Programação do idioma

Se desejar modificar o idioma do visor, proceda como a seguir:

1. Pressione a tecla **MENU'** para entrar no menu de programação;
2. Pressione a tecla **<ou>** até que surja no visor a escrita "programação do idioma";
3. Pressione a tecla **OK**;
4. Pressione a tecla **<ou>** até que o idioma desejado apareça no visor;
5. Pressione a tecla **OK** para confirmar;
6. Pressione, então, a tecla **ESC** para sair do menu.

Poupança energética

Com esta função é possível activar ou desactivar a modalidade de poupança energética. Quando a função está activada, garante um consumo energético menor, de acordo com as normas europeias vigentes. Para activar ou desactivar a função, proceda como a seguir:

1. Pressione a tecla **MENU'** para entrar no menu de programação;
2. Pressione a tecla **<ou>** até que surja no visor a escrita "Poupança energética";
3. Pressione a tecla **OK**; no visor surge a escrita "Desactiva?" (ou "Activa?" se a função já foi activada);
4. Pressione a tecla **OK** para desactivar ou activar a função ou pressione **ESC** para sair do menu.

Quando a função está activada, após cerca de 1 minuto de inactividade, no visor surge a escrita "Poupança Energética".



Nota!

- Para sair da modalidade de "poupança energética", pressione uma tecla qualquer, portanto, pressione a tecla relativa à preparação desejada.
- Pela modalidade de "poupança energética", no distribuidor da bebida solicitada, a máquina pode precisar de alguns segundos de espera: esta espera é indicada pela mensagem "Preparação em curso".

Acerte a hora

Se deseja-se acertar a hora no visor, proceda como a seguir:

1. Pressione a tecla **MENU'** para entrar no menu de programação;
2. Pressione a tecla **<ou>** até que surja a escrita "Acerte hora";
3. Pressione a tecla **OK**: e no visor piscam as horas;
4. Pressione a tecla **<ou>** para modificar as horas;
5. Pressione a tecla **OK** para confirmar: no visor piscarão os minutos;
6. Pressione a tecla **<ou>** para modificar os minutos;
7. Pressione a tecla **OK** para confirmar;
8. Premer, então, a tecla **ESC** para sair do menu de programação.

Nota!

A hora é mostrada no visor quando o aparelho está em stand-by ou em poupança energética: se a hora não é regulada, o visor mostrará "0:00" piscando.

Auto-acendimento

É possível programar a hora de auto-acendimento de modo a encontrar o aparelho pronto para o uso na hora desejada (por exemplo pela manhã) e poder logo fazer o café.

Nota!

Para que esta função se active, **é necessário que a hora seja configurada correctamente.**

Para activar o auto-acendimento, proceda como a seguir:

1. Pressione a tecla **MENU'** para entrar no menu de programação;
2. Pressione a tecla **<ou>** até que surja no visor a escrita "Auto-acendimento";
3. Pressione a tecla **OK**: no visor surge a escrita "Activa?";
4. Pressione a tecla **OK**: no visor piscam as horas;
5. Pressione a tecla **<ou>** para escolher as horas;
6. Pressione a tecla **OK** para confirmar: no visor piscam os minutos;
7. Pressione a tecla **<ou>** para modificar os minutos;
8. Pressione a tecla **OK** para confirmar: no visor, abaixo do item "Auto-acendimento", surge o símbolo .
9. Pressione, então, a tecla **ESC** para sair do menu: quando o aparelho está em stand-by, no visor surge o símbolo  ao lado do relógio para indicar que o auto-acendimento foi programado.

Para desactivar a função:

1. Pressione a tecla **MENU'** para entrar no menu de programação;
2. Pressione a tecla **<ou>** até que surja no visor a escrita "Auto-acendimento";
3. Pressione a tecla **OK**: no visor surge a escrita "Desactiva?";

4. Pressione a tecla **OK** para confirmar;
5. Pressione, então, a tecla **ESC** para sair do menu: em stand-by no visor o símbolo  não é mais visualizado.

Auto-desligamento (Stand by)

A máquina é pré-configurada para executar o auto-desligamento depois de 2 horas de não utilização. É possível modificar este intervalo de tempo para fazer de modo que o aparelho apague-se depois de 15 ou 30 minutos ou depois de 1, 2 ou 3 horas. Para reprogramar o auto-desligamento, proceda como a seguir:

1. Pressione a tecla **MENU'** para entrar no menu de programação;
2. Pressione a tecla **<ou>** até que surja no visor a escrita "Auto-desligamento";
3. Pressione a tecla **OK**;
4. Pressione a tecla **<ou>** até que surja a selecção desejada (15 ou 30 minutos, ou depois de 1, 2 ou 3 horas);
5. Pressione a tecla **OK** para confirmar;
6. Pressione, então, a tecla **ESC** para sair do menu.

O auto-desligamento está, assim, reprogramado.

Programação da temperatura

Se deseja-se modificar a temperatura da água com a qual é distribuído o café, proceda como a seguir:

1. Pressione a tecla **MENU'** para entrar no menu de programação;
2. Pressione a tecla **<ou>** até que surja no visor a escrita "Configure a temperatura";
3. Pressione a tecla **OK**;
4. Pressione a tecla **<ou>** até que a selecção da temperatura desejada é visualizada no visor (● = baixa; ●●●● = alta);
5. Pressione a tecla **OK** para confirmar;
6. Pressione, então, a tecla **ESC** para sair do menu.

Configuração da dureza da água

Para as instruções relativas à programação da dureza da água, dirija-se à pág. 49.

Função de estatística

Com esta função visualiza-se os dados estatísticos da máquina. Para visualizá-los, proceda como a seguir:

1. Pressione a tecla **MENU'** para entrar no menu de programação;
2. Pressione a tecla **<ou>** até que surja no visor a escrita "Estatística";
3. Pressione a tecla **OK**;
4. Pressionando a tecla **<ou>**, é possível verificar:
 - quantos cafés foram distribuídos;
 - quantos cappuccinos foram distribuídos;

- quantas descalcificações foram realizadas;
 - quantos litros de água foram globalmente distribuídos;
5. Pressione 2 vezes a tecla **ESC** para sair do menu.

Valores de fábrica (reset)

Com esta função pode-se restabelecer todos as configurações do menu e todas as programações das quantidades retornando aos valores de fábrica (exceto o idioma, que permanece aquele já programado).

Para reativar os valores de fábrica, siga as instruções abaixo:

1. Pressione a tecla **MENU'** para entrar no menu;
2. Pressione a tecla **<ou>** até que surja no visor a escrita "Valores De Fábrica";
3. Pressione a tecla **OK**;
4. O visor mostra a escrita "Confirme?"
5. Pressione a tecla **OK** para confirmar e sair.

PREPARAÇÃO DO CAFÉ



Nota!

Pela modalidade de poupança energética ao distribuidor do primeiro café, a máquina pode exigir alguns segundos de espera.

Seleção do gosto de café

A máquina é pré-configurada na fábrica para distribuir café com gosto normal. É possível escolher um entre os seguintes:

Gosto extra-suave

Gosto suave

Gosto normal

Gosto forte

Gosto extra-forte

Para trocar de gosto, pressione repetitivamente a tecla



(fig. 7) até que surja no visor o gosto desejado.

Seleção da quantidade de café na xícara

A máquina é pré-configurada na fábrica para distribuir um café normal. Para seleccionar a quantidade de café, pressione repetitivamente a tecla  (fig. 8) até que surja no visor a mensagem relativa à quantidade de café desejada:

Café correspondente	Expresso (ml)
MEU CAFÉ	program. de ≈20 a ≈180
CURTO	≈40
NORMAL	≈60
CHEIO	≈90
EXTRA-CHEIO	≈120

Personalização da quantidade de "meu café"

A máquina é pré-configurada na fábrica para distribuir cerca de 30ml de "meu café". Se deseja-se modificar esta escolha, proceda como a seguir:

1. Posicione uma xícara abaixo do bico do distribuidor de café (fig. 9).
2. Pressione repetitivamente a tecla  (fig. 8) até que no visor surja "Meu café".
3. Mantenha pressionada a tecla  (fig. 2) até quando o visor mostra a mensagem "Programa de Quantidade" e depois solte-a: a máquina inicia a distribuir o café;
4. Logo que o café alcança na xícara o nível desejado, pressione novamente a tecla .

Neste ponto a quantidade é programada de acordo com a nova programação.

Regulação do moinho de café

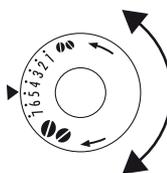
O moinho de café não deve ser regulado, ao menos no início, porque já foi pré-configurado na fábrica de modo a obter uma distribuição correcta do café.

Todavia, se após ter feito os primeiros cafés, a distribuição resulte rápida demais, ou lenta demais (com gotas), é necessário efectuar uma correcção com o botão de regulação do grau de moagem (fig. 10).



Nota!

O botão de regulação deve ser girado somente enquanto o moinho de café está a funcionar.



Para obter uma distribuição do café sem gotas, gire no sentido horário, e não mais de um valor por vez até o número 7 (= café moído mais grosso).

Para obter um café mais consistente e melhorar o aspecto do creme,

gi-re no sentido anti-horário um clique até o número 1 (= café moído mais fino).

O efeito desta correcção acontece somente depois da distribuição de ao menos 2 cafés sucessivos. Se a distribuição ainda resulta rápida ou lenta demais, é necessário repetir a correcção girando o botão para mais de um clique.

Conselhos para um café mais quente

Para obter uma café mais quente, aconselha-se:

- efectuar um enxaguamento antes da distribuição: pressione a tecla  para seleccionar a função "Enxaguamento...": pelo distribuidor sai a água quente que aquece o circuito interno da máquina, fazendo, assim, com que o café distribuído seja mais quente;

- recoloca as xícaras no aquecedor de xícaras até que fiquem quentes;
- aqueça com água quente as xícaras (utilize a função água quente);
- configure, pelo menu, a temperatura do café em “alta” (●●●●●).

Preparação do café utilizando o café em grãos



Não utilize grãos de café caramelados ou açucarados porque podem colar-se no moinho de café e torná-lo inutilizável.

1. Introduza o café em grãos no recipiente apropriado (fig. 11).
2. Posicione embaixo dos bicos do distribuidor de café:
 - 1 xícara, se desejar 1 café (fig. 9);
 - 2 xícaras, se desejar 2 cafés (fig. 12).
3. Abaixar o distribuidor de modo a aproximá-lo o mais possível da xícara: obtém-se, assim, um creme melhor (fig. 13).
4. Pressione a tecla relativa à distribuição desejada (1 xícara ou 2 xícaras (fig. 2 e 14).
5. A preparação inicia e no visor surge o comprimento e uma barra de progressão que conclui-se à medida que a preparação executa-se.

Uma vez terminada a preparação, o aparelho prepara-se para nova utilização.



- enquanto a máquina faz o café, pode-se parar a distribuição em qualquer momento pressionando uma das teclas de distribuição (ou).
- Logo terminada a distribuição, se desejar aumentar a quantidade de café na xícara, é suficiente manter pressionada (até 3 segundos) uma das teclas de distribuição do café (ou).

Uma vez terminada a preparação, o aparelho está pronto para nova utilização.



Se o café sai em gotas ou rápido demais, com pouco creme ou frio demais, leia os conselhos indicados no capítulo “Solução de problemas” (pág. 51).

Durante o uso, no visor poderão surgir algumas mensagens de alarme cujo significado é indicado no parágrafo “Mensagens indicadas no visor” (pág. 50).

Preparação do café utilizando o café pré-moído



- Não introduza nunca o café pré-moído na máquina desligada, para evitar que se desperdice dentro dela, sujando-a. Neste caso, a máquina pode danificar-se.
- Não insira nunca mais de 1 dosador raso, deste modo o interior da máquina pode sujar-se ou o funil pode obstruir-se.



Se utiliza-se o café pré-moído, pode-se preparar somente uma xícara por vez.

1. Pressione a tecla (C11): o visor mostra a mensagem “Pré-moído” piscando.
2. Certifique-se de que o funil não esteja entupido e inserir, através deste, um medidor raso de café moído (fig. 14).
3. Posizionare una tazza sotto i beccucci dell'erogatore caffè (fig. 9).
4. Pressione a tecla distribuição (fig. 2).
5. A preparação inicia e surge uma barra que completa-se à medida em que a preparação executa-se.

Uma vez terminada a preparação, o aparelho prepara-se para outra utilização: para desactivar o funcionamento com café pré-moído, pressione novamente a tecla ou .

PREPARAÇÃO DE BEBIDAS COM LEITE



Para evitar que o leite tenha pouca espuma, ou com bolhas grandes, limpe sempre a tampa do leite e o bico de água quente como descrito no parágrafo “Limpeza do reservatório do leite” e “Limpeza do bico de água quente do vapor”, pág. 47.

Encher e encaixar o recipiente de leite

1. Retire a tampa (fig. 16);
2. Encha o recipiente de leite com uma quantidade suficiente de leite, não superando o nível MÁX indicado no mesmo (fig. 17).



- Para obter uma espuma mais densa e homogênea, é necessário utilizar leite desnatado ou parcialmente desnatado e a temperatura de frigorífico (cerca de 5° C).

É possível regular a espuma durante a distribuição: deslocando ligeiramente o regulador para a mensagem “caffelatte” (café com leite) obtém-se menos espuma.

Se for deslocado para a mensagem “cappuccino” obtém-se mais espuma.



- Se a modalidade “poupança energética” é activada, a distribuição do cappuccino pode exigir alguns segundos de espera. Esta espera é indicada pela mensagem “Preparação em curso...”.
- 3. Assegure-se que o tubo de pesca do leite esteja bem inserido na sede apropriada prevista no fundo da tampa do recipiente de leite (fig. 18).
- 4. Reposicione a tampa no recipiente de leite.
- 5. Retire o distribuidor de água quente pelo bocal (fig. 19).
- 6. Engate empurrando com força o recipiente no bocal (fig. 20).
- 7. Siga as indicações apresentadas a seguir para cada específica função.

Preparação do cappuccino ou do latte macchiato

1. Depois de ter engatado o recipiente de leite (vide parágrafo precedente), posicione uma xícara suficientemente grande embaixo do bico do distribuidor de café e embaixo do tubo de distribuição de leite espumado.
2. Posicione o cursor entre a posição “CAPPUCCINO” e “CAFFELATTE” (fig. 21).
3. Pressione a tecla **CAPPUCCINO** (fig. 22). A máquina mostra a mensagem “CAPPUCCINO” e uma barra de progressão se preenche à medida que a preparação executa-se.
4. Após alguns segundos, o leite espumado sai pelo tubo de distribuição e enche a xícara subjacente. Se a espuma não for satisfatória, mover o cursor para a posição “CAPPUCCINO” (= + espuma) ou para a posição “CAFFELATTE” (= - espuma). A saída do leite interrompe-se automaticamente e, depois, o café começa a defluir.
5. O cappuccino está pronto: coloque açúcar à vontade e, se desejar, polvilhe a espuma com um pouco de cacau em pó.

i Nota!

- Se, durante a distribuição, desejar interromper a preparação, pressione a tecla **CAPPUCCINO**.
- Se quiser continuar a distribuição, logo após o seu término, pressione a tecla **CAPPUCCINO** (dentro de 3 segundos a partir da interrupção automática da distribuição).
- Não deixe o reservatório de leite muito tempo fora da geladeira: quanto mais aumentar a temperatura do leite (o ideal é 5°C), pior a qualidade da espuma.

Preparação do leite espumado (sem café)

Para preparar leite espumado, proceda como descrito no parágrafo precedente, posicionando o cursor na posição. cap-puccino, pressionando duas vezes consecutivamente (até dois segundos) a tecla **CAPPUCCINO** (fig.22). A máquina mostra a mensagem “LEITE espumado.

i Nota!

Se, durante a distribuição, desejar interromper a preparação do leite, pressione uma vez a tecla **CAPPUCCINO**.

Preparação do leite sem espuma (sem café)

Siga as instruções presentes no parágrafo anterior (Preparação do leite com espuma), posicionado o cursor na pos. CAFFELATTE.

Limpeza do dispositivo espuma de leite com o botão CLEAN



Atenção! Perigo de queimaduras

Durante a limpeza dos canais internos do recipiente de leite, pelo tubo de distribuição de leite espumado (B5) sai um pouco de água quente. Preste atenção em não ter contacto com estes borrifos de água.

Quando aparecer no ecrã a mensagem “Premir o botão CLEAN” intermitente (após o uso das funções do leite), siga as indicações abaixo de limpeza para eliminar os resíduos de leite:

1. Deixe inserido o recipiente de leite na máquina (não é necessário esvaziar o recipiente de leite);
2. Posicione uma xícara ou outro recipiente abaixo do tubo de distribuição de leite espumado;
3. Pressione a tecla “CLEAN” (fig. 23) e mantenha-a pressionada até o acabamento da barra de progressão que surge no visor junto a mensagem “Limpeza em curso”;
4. Retire o recipiente de leite e limpe sempre o bocal com uma esponja (fig. 24).

i Nota!

- quando o visor mostrar a mensagem “Pressione tecla CLEAN” piscando, é também possível proceder com qualquer distribuição de café ou leite; se deve-se preparar mais xícaras de bebidas a base de leite, proceda com a limpeza do recipiente de leite depois da última preparação.
- O leite que fica no recipiente de leite pode ser conservado no frigorífico.
- Em alguns casos, para efectuar a limpeza, é necessário esperar o aquecimento da máquina, mantendo pressionada a tecla CLEAN.

Programar as quantidades de café e de leite na xícara

A máquina foi pré-configurada na fábrica para distribuir quantidades padrões. Se desejar modificar estas quantidades, proceda do seguinte modo:

1. Posicione uma xícara abaixo dos bicos do distribuidor de café e baixo do tubo de distribuição do leite.
2. Pressione a tecla **CAPPUCCINO** e mantenha-a pressionada por ao menos 8 segundos, até quando no visor surge a escrita "Leite para CAPPUCCINO Programa quantidade".
3. Solte a tecla. A máquina inicia a distribuir o leite.
4. Logo que alcançar a quantidade desejada de leite na xícara, pressione novamente a tecla **CAPPUCCINO**.
5. Após alguns segundos, a máquina inicia a distribuir o café na xícara e no visor surge a mensagem "Café Para CAPPUCCINO Programa Quantidade".
6. Logo que o café alcançar a quantidade desejada na xícara, pressione novamente a tecla **CAPPUCCINO**. A distribuição de café interrompe-se.

Neste ponto a máquina é reprogramada de acordo com as novas quantidades.

PREPARAÇÃO DA ÁGUA QUENTE



Nota:

Se a modalidade "Poupança Energética" é activada, a distribuição de água quente pode exigir alguns segundos de espera, indicados pela mensagem "Preparação em curso".

Preparação



Atenção! Perigo de queimaduras.

Não deixe a máquina sem vigilância quando é distribuída água quente. O tubo do distribuidor de água quente aquece-se durante a distribuição e, portanto, deve-se apanhar o distribuidor somente pela pega.

1. Controle se o distribuidor de água está encaixado corretamente.
2. Posicione um recipiente abaixo do distribuidor de água (o mais próximo possível para evitar borrifos) (fig. 4).
3. Pressione a tecla . No visor surge a mensagem "Água quente. ...". até o acabamento da barra de progressão que surge no visor.
4. A água sai pelo distribuidor: a distribuição interrompe-se automaticamente após cerca de 250 ml.
5. Para interromper manualmente a distribuição de água quente, pressione novamente a tecla .

Modificação da quantidade de água distribuída automaticamente

A máquina é configurada na fábrica para distribuir 250ml. Se desejar modificar a quantidade, proceda como a seguir:

1. Posicione abaixo do distribuidor um recipiente.
2. Pressione a tecla até quando no visor surja a mensagem "Água Quente Programa Quantidade".
3. Quando a água quente na xícara alcança o nível desejado, pressione outra vez a tecla .

Neste ponto a máquina está reprogramada de acordo com a nova quantidade.

LIMPEZA



Atenção!

- Para a limpeza da máquina não use solventes, detergentes abrasivos ou álcool. Com as máquinas super-automáticas De'Longhi não é necessário utilizar aditivos químicos para a limpeza.
- Nenhum componente do aparelho pode ser lavado na máquina de lavar louça, exceto o recipiente para o leite (B).
- Não utilize objectos metálicos para tirar incrustações ou depósitos de café, pois podem arranhar as superfícies de metal ou de plástico.

Limpeza da máquina

As seguintes partes da máquina devem ser limpas periodicamente:

- recipiente de borras de café (A15),
- depósito de recolha de gotas (A13),
- o interior da máquina, acessível depois de ter aberto a porta de serviço (A14),
- reservatório da água (A10),
- bicos do distribuidor de café (A16) e o bocal de água quente (A9),
- funil para introdução do café pré-moído (A7),
- infusor (A18),
- recipiente de leite (B).

Limpeza do recipiente de borras de café

Quando no visor surge a escrita "ESVAZIE RECIPIENTE DE BORRAS!", é necessário esvaziá-lo e limpá-lo. Até que não se limpe o recipiente de borras, a precedente mensagem permanece visualizada e a máquina não pode fazer o café.

1. Abra a porta de serviço na parte anterior (fig. 24), retire, portanto, o depósito de recolha de gotas (fig. 25), esvazie-o e limpe-o.
2. Esvazie e limpe cuidadosamente o recipiente de borras tendo cuidado de remover todos os resíduos que possam

ficar depositados no fundo: o pincel em dotação é munido de uma escova adaptada para esta operação.

3. Insira novamente a cuba que recolhe as gotas com o recipiente das borras de café.
4. Fechar a porta.



Quando se retira o depósito de recolha de gotas é **obrigatório** esvaziar sempre o recipiente de borras de café mesmo se está pouco cheio. Se esta operação não é efectuada, pode acontecer que, quando se prepara os café sucessivos, o recipiente de borras se enche mais do que previsto e que a máquina pode se entupir.

Limpeza do depósito de recolha de gotas



Se o depósito de recolha de gotas não é esvaziado periodicamente, a água pode transbordar pela aba e penetrar dentro ou pelo lado da máquina. Isto pode danificar a máquina, o plano de apoio e a circundante.

O depósito de recolha de gotas é munido de um indicador flutuante (de cor vermelha) do nível da água contido (fig. 26). Antes que este indicador comece a sobressair pela bandeja de apoio de xícaras, é necessário esvaziar o depósito e limpá-lo.

Para remover o depósito de recolha de gotas:

1. Abra a porta de serviço (fig. 24);
2. Retire o depósito de recolha de gotas e o recipiente de borras de café (fig. 25);
3. Esvazie o depósito de recolha de gotas e o recipiente de borras e lave-os;
4. Insira novamente o depósito de recolhas de gotas acompanhado do recipiente de borras de café;
5. Feche a porta de serviço.

Limpeza dentro da máquina



Perigo de choques eléctricos!

Antes de executar as operações de limpeza das partes internas, a máquina deve ser desligada (vide parágrafo “Desligamento”, pág. 41) e desconectada da rede eléctrica. Não mergulhe nunca a máquina na água.

1. Controle periodicamente (a cada 100 cafés) que o interior da máquina (acessível uma vez extraído o depósito de recolha de gotas) não esteja sujo. Se necessário, remover os depósitos de café com o pincel fornecido (A22).
2. Aspire todos os resíduos com um aspirador de pó (fig. 28).

Limpeza do reservatório de água

1. Limpe periodicamente (uma vez ao mês) o reservatório de água (A10) com um pano húmido e um pouco de detergente delicado.
2. Enxágue cuidadosamente o reservatório de água após de tê-lo limpo para remover todos os resíduos de detergente.
3. Encha o reservatório com água fresca e insira-o novamente.

Limpeza dos bicos de distribuição de café

1. Limpe os bicos do distribuidor de café servindo-se de uma esponja ou de um pano (fig. 29).
2. Controle se os furos do distribuidor não estão obstruídos. Se necessário, remova os depósitos de café com um palito (fig. 30).

Limpeza do funil para a introdução do café pré-moído

Controle periodicamente (uma vez ao mês) se o funil para a introdução do café pré-moído (A7) não está obstruído. Se necessário, remova os depósitos de café com o pincel em dotação.

Limpeza do infusor

O infusor (A18) deve ser limpo ao menos uma vez ao mês.



O infusor não pode ser retirado quando a máquina está ligada.

1. Assegure-se que a máquina tenha executado correctamente o desligamento (vide “Desligamento”, pág. 41).
2. Abra a porta de serviço (fig. 24).
3. Retire o depósito de recolha de gotas e o recipiente de borras (fig. 25).
4. Pressione para dentro as duas teclas de engate de cor vermelha e, contemporaneamente, retire o infusor para fora (fig. 30).

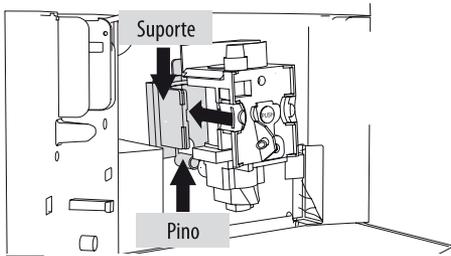


ENXÁGUE SOMENTE COM ÁGUA

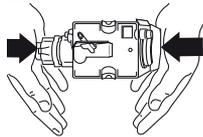
NÃO USE DETERGENTES – NÃO COLOQUE NA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇAS

Limpe o infusor sem usar detergentes, pois podem danificá-lo.

5. Mergulhe por cerca 5 minutos o infusor na água e depois enxágue-o com água corrente.
6. Utilizando o pincel (A22), limpar os eventuais resíduos de café no alojamento do infusor.
7. Após a limpeza, insira novamente o infusor enfiando-o no suporte e no pino abaixo; pressione na escrita PUSH até escutar o clique de engate.

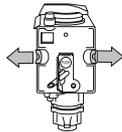


i Nota!



Se infusor é difícil de inserir, é necessário (antes da inserção) colocá-lo na dimensão correcta pressionando-o com força contemporaneamente pela parte inferior e superior como indicado na figura.

8. Uma vez inserido, assegure-se que as duas teclas vermelhas estejam disparadas para fora.
9. Insira novamente o depósito de recolha de gotas com o recipiente de borras.
10. Feche a porta de serviço.



Limpeza do recipiente de leite

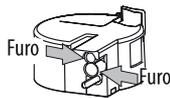
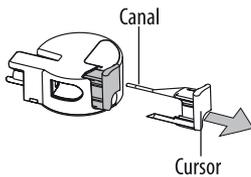
Limpe o recipiente de leite depois de cada preparação, como descrito a seguir:

1. Desenfie a tampa do recipiente do leite.
2. Desenfie o tubo de distribuição e o tubo de pesca.
3. Lave cuidadosamente todos os componentes com água quente e detergente delicado.

É possível lavar na máquina de lavar louça todos os componentes, porém posicione-os no cesto superior da mesma.

Preste muita atenção para que dentro dos furos não permaneçam resíduos de leite.

5. Verifique também para que os tubos de pesca e de distribuição não estejam obstruídos por resíduos de leite.
6. Monte novamente o tubo de distribuição e o tubo de leite.
7. Recoloque a tampa no recipiente de leite.



Limpeza do bocal de água quente/vapor

Limpe o bocal após cada preparação do leite, com uma esponja, removendo os resíduos de leite depositados nas guarnições (fig. 23).

DESCALCIFICAÇÃO

Descalcifique a máquina quando no visor surge (piscando) a mensagem "DESCALCIFIQUE!".

! Atenção!

O descalcificante contém ácidos que podem irritar a pele e os olhos. É absolutamente necessário observar as advertências de segurança do fabricante, indicadas no recipiente do descalcificante, e as advertências relativas ao comportamento a adoptar no caso de contacto com a pele ou os olhos.

i Nota!

utilize exclusivamente descalcificante De'Longhi. Não utilize absolutamente descalcificantes com base sulfanilica ou acética, neste caso a garantia não é válida. A garantia não é válida também se a descalcificação não é regularmente feita.

1. Ligue a máquina.
2. Entre no menu programação pressionando a tecla **MENU'**. Pressione a tecla **<ou>** até que surja no visor a escrita "Descalcificação";
3. Pressione a tecla **OK** para confirmar: no visor surge a escrita "insira descalcific. Pressione OK".
4. Antes de confirmar, esvazie completamente o reservatório de água (A10). Jogue no reservatório de água o descalcificante (A23) diluído com água (respeitando as proporções indicadas na confecção de descalcificante) e insira-o novamente.

! Atenção! Perigo de queimaduras

Pelo distribuidor de água quente sai água quente contendo ácidos. Preste atenção em não ter contacto com os borrifos desta água.

5. Posicione abaixo do distribuidor de água quente um recipiente vazio tendo capacidade mínima equivalente a 1,5L.
6. Confirme pressionando a tecla **OK**.
7. Uma vez confirmado com OK, no visor surge a mensagem "Descalcificação em curso...". O programa de descalcificação começa e o líquido descalcificante sai pelo distribuidor de água. O programa de descalcificação executa automaticamente toda uma série de enxaguamentos com intervalos, para remover os resíduos de calcário dentro da máquina de café.

Após 30 minutos, no visor surge a mensagem "Enxaguamento ENCHA RESERVATÓRIO!".

8. Agora o aparelho está pronto para um processo de enxaguamento com água fresca. Retire o reservatório, esvazie-o com água corrente, encha-o novamente com água limpa e insira-o novamente: O visor mostra “Enxaguamento...Pressione OK”.
9. Esvazie o recipiente utilizado para recolher a solução descalcificante e reposicione-o abaixo do cappuccinatore.
10. Pressione a tecla **OK** para iniciar o enxaguamento. A água quente sai pelo distribuidor e no visor surge a mensagem “Enxaguamento, aguarde por favor”.
11. Quando o reservatório de água está completamente vazio, no visor surge a mensagem “Enxaguamento Completado Pressione OK”.
12. Pressione a tecla **OK**: o aparelho apaga-se automaticamente.

Para ligá-lo novamente, pressione a tecla .

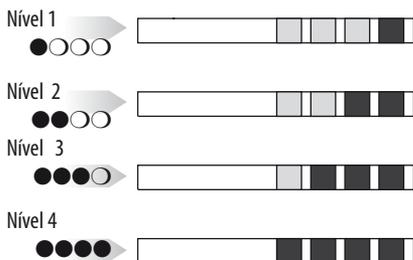
PROGRAMAÇÃO DA DUREZA DA ÁGUA

A mensagem DESCALCIFICAR é mostrada depois de um período de funcionamento pré-determinado que depende da dureza da água.

A máquina é pré-configurada na fábrica no nível 4 de dureza. Desejando, é possível programar a máquina com base na real dureza da água no uso de várias regiões, tornando, assim, menos frequente a operação de descalcifica.

Medida de dureza da água

1. Retire de sua confecção a tira reagente em dotação “TOTAL HARDNESS TEST” (A24).
2. Mergulhe completamente a tira num copo de água por aproximadamente um segundo.
3. Retire a tira da água e sacuda-a levemente. Após cerca de um minuto formam-se 1, 2, 3 ou 4 quadradinhos de cor vermelha, de acordo com a dureza da água cada quadradinho corresponde a 1 nível.



Programação de dureza da água

1. Pressione a tecla **MENU'** para entrar no menu de programação.
2. Pressione a tecla **<ou>** até seleccionar o item “Dureza da água”.
3. Confirme a selecção pressionando a tecla **OK**.
4. Pressione **<ou>** para programar o nível de dureza indicado na tira reagente (vide fig. do parágrafo precedente).
5. Pressione a tecla **OK** para confirmar a programação.
6. Pressione a tecla **ESC** para sair do menu.

Neste ponto a máquina está reprogramada de acordo com a nova programação da dureza da água.

DADOS TÉCNICOS

Tensão:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A
Potência absorvida:	1350W
Pressão:	15 bar
Capacidade do reservatório de água:	1,8 L
Dimensões LxHxP:	282x364x425 mm
Comprimento do cabo:	1,5 m
Peso:	11 Kg
Capacidade máx. Recipiente grãos	200 g

 O aparelho é conforme as seguintes directivas CE:

- Directiva Stand-by 1275/2008
- Directiva Baixa Tensão 2006/95/CE e sucessivas alterações;
- Directiva EmC 2004/108/CE e sucessivas alterações;
- Os materiais e os objectos destinados ao contacto com produtos alimentares são conformes às prescrições do regulamento Europeu 1935/2004.

ELIMINAÇÃO



Advertências para a correcta eliminação do produto nos termos da Directiva Europeia 2002/96/EC e do Decreto Legislativo n. 151 de 25 de julho de 2005.

No fim de sua vida útil, o produto não deve ser eliminado junto aos lixos urbanos. Pode ser entregue junto aos centros de recolha diferenciada apropriados colocados à disposição pelas administrações, ou junto aos revendedores que fornecem este serviço. Eliminar separadamente um electrodoméstico permite evitar possíveis consequências negativas ao ambiente e à saúde, derivantes de uma sua eliminação inadequada, e permite recuperar os materiais dos quais é composto com o fim de obter poupança de energia e de recursos. Para lembrar da obrigação de eliminar separadamente os electrodomésticos, no produto é indicado a marca do recipiente de lixeira móvel barrada. A eliminação abusiva do produto por parte do utilizador comporta a aplicação das sanções administrativas previstas pela normativa vigente.

MENSAGENS MOSTRADA NO VISOR

MENSAGEM MOSTRADA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÃO
ENCHA RESERVATÓRIO!	A água no reservatório não é suficiente.	Encha o reservatório da água e/ou insira-o correctamente, pressionando até o fim e até escutar o engate
MOÍDO FINO DEMAIS REGULE O MOINHO	A moagem é fina demais e, portanto, o café sai muito lentamente ou não sai nada	Repita a distribuição do café e gire o botão de regulação da moagem um clique até o número 7 no sentido horário, enquanto o moedor de café está a funcionar. Se depois de ter feito ao menos 2 cafés a distribuição resulta ainda lenta demais, repita a correção agindo no botão de regulação de um outro clique.
INSIRA O DISTRIBUIDOR DE ÁGUA!	O distribuidor de água não está inserido ou é mal inserido	Insira o distribuidor de água até o fim (fig. 4).
ESVAZIE O RECIPIENTE DE BORRAS!	O recipiente de borras de café está cheio	Esvazie o recipiente de borras, faça a limpeza, depois insira-o novamente. Importante: quando retirar-se o depósito de recolha de gotas, é obrigatório esvaziar sempre o recipiente de borras de café também se está pouco cheio. Se esta operação não é efectuada, pode acontecer que, quando se prepara os cafés sucessivos, o recipiente de borras se encha mais do que previsto e a máquina pode entupir. (Para que a contagem das 72 horas seja efectuada correctamente, a máquina não deve ser nunca desligada com o interruptor geral na posição 0).
	Passaram 72 horas após o primeiro café e do precedente esvaziamento	
INSIRA RECIPIENTE DA BORRAS!	Após a limpeza, não foi inserido o recipiente de borras.	Abra a porta der serviço, retire o depósito de recolha de gotas e insira o recipiente de borras.
INTRODUZA CAFÉ PRÉ-MOÍDO	Foi seleccionada a função "café pré-moído", mas não foi colocado o café pré-moído no funil.	Introduza o café pré-moído no funil e cancele a função pré-moído.
DESCALCIFIQUE!	Indica que é necessário descalcificar a máquina.	É necessário executar rapidamente o programa de descalcificação descrito no capítulo "Descalcificação".
REDUZA DOSE DE CAFÉ	Foi utilizado café demais.	Selecione um tipo mais leve ou reduza a quantidade de café pré-moído.
ENCHA O RECIPIENTE DE GRÃOS!	Os grãos de café acabaram.	O funil para o café pré-moído entupiu-se.
	Encha o recipiente de grãos	Esvazie o funil como descrito no parágrafo "Limpeza do funil para a introdução do café".
INSIRA GRUPO INFUSOR!	Depois da limpeza não foi reinserido o infusor.	Insira o infusor como descrito no parágrafo "Limpeza do infusor" (pág. 16).
FECHE A PORTA!	A porta de serviço está aberta.	Fecher a porta de serviço (A14).
INSIRA RECIPIENTE LEITE!	O recipiente de leite não foi inserido correctamente.	Insira o recipiente de leite até o fim (fig. 20).
PRESSIONE TECLA CLEAN!	Recém foi distribuído leite e, portanto, é necessário proceder à limpeza dos tubos internos do recipiente de leite.	Pressione a tecla CLEAN e mantenha-a pressionada até a conclusão da barra de progressão: no visor surge a mensagem "Limpeza em curso".
Poupança energética	A função está activada e permite reduzir o consumo de energia eléctrica.	Desactive a função pelo menu (vide parágrafo "POUPANÇA ENERGÉTICA").
ALARME GENÉRICO!	Dentro da máquina há muita sujeira.	Limpe cuidadosamente a máquina como descrito no parágrafo "limpeza e manutenção". Se após a limpeza, a máquina mostra ainda a mensagem, dirija-se a um centro de assistência
CIRCUITO VAZIO ENCHA CIRCUITO <i>alternado a</i> água quente pressione OK	O circuito hidráulico está vazio	Pressione OK e faça defluir água pelo distribuidor até que a distribuição seja regular.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Abaixo estão alguns problemas possíveis de mal funcionamento. Se o problema não pode ser resolvido no modo descrito, deve-se contactar a Assistência Técnica.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
O café não está quente.	As xícaras não foram pré-aquecidas.	Aqueça as xícaras enxaguando-as com água quente (utilizando a função água quente).
	O infusor esfriou-se porque passaram 2/3 minutos desde o último café.	Antes de preparar o café, aqueça o infusor com a função enxaguamento.
	A temperatura configurada do café é baixa.	Configure, através do menu, a temperatura máxima para café.
O café tem pouco creme.	O café é moído grosso demais.	Gire o botão de regulação da moagem de um clique em direcção ao número 1 no sentido anti-horário enquanto o moedor de café está a funcionar (fig. 8). Proceda com um clique por vez até obter uma distribuição satisfatória. O efeito é visível somente depois da distribuição de 2 cafés.
	A mistura de café não é adaptada.	Utilize uma mistura de café para máquina de café expresso.
O café sai muito lentamente ou em gotas.	O café é moído fino demais.	Gire o botão de regulação da moagem em um clique em direcção ao número 7 no sentido horário, enquanto o moedor de café está a funcionar (fig. 11). Proceda com um clique por vez até obter uma distribuição satisfatória. O efeito é visível somente depois da distribuição de 2 cafés.
O café não sai pelos bicos do distribuidor, mas sim pela porta de serviço.	Os furos dos bicos estão obstruídos por pó seco de café.	Limpe os bicos com um palito, uma esponja ou uma escova com cerdas duras.
	O distribuidor de café dentro da porta de serviço bloqueou-se.	Limpe cuidadosamente o distribuidor de café, sobretudo próximo às dobradiças.
O leite tem bolhas grandes ou sai em borrifos pelo tubo de distribuição de leite	O leite não está suficientemente frio ou não é parcialmente desnatado.	Utilize preferivelmente leite totalmente desnatado, ou parcialmente desnatado, a temperatura de frigorífico (cerca 5°C). Se o resultado ainda não é aquele desejado, troque de marca de leite.
	A tampa do recipiente de leite está suja	Limpe o bocal como descrito no parágrafo "Limpeza do bocal da água quente/vapor" (pág. 17).
	O bocal da água quente/vapor está sujo	Limpe a tampa do leite como descrito no parágrafo "Limpeza do recipiente de leite" (pág. 17).
O leite não está espumado	A tampa do recipiente de leite está suja	Limpe a tampa do leite como descrito no parágrafo "Limpeza do recipiente de leite" (pág. 17).
	O bocal da água quente/vapor está sujo	Limpe o bocal como descrito no parágrafo "Limpeza do bocal da água quente/vapor".
	O cursor (B1) do recipiente para o leite está na posição "caffelatte".	O cursor (B1) do recipiente para o leite está na posição "caffelatte".
O aparelho não se acende	A ficha está ligada na tomada.	O interruptor geral não está aceso.
	O interruptor geral não está aceso.	Pressione o interruptor geral na posição I (fig. 29).
O leite não sai do tubo de distribuição	A tampa do recipiente do leite está suja	Limpe a tampa do leite como descrito no parágrafo "Limpeza do recipiente do leite".
A modalidade "Poupança energética" está activa, mas o aquecedor de xícaras está quente	Foram preparadas diversos tipos de bebidas com sucessão rápida	

PT